

# طلب إصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال CORPORATE BUSINESS DEPOSIT CARD APPLICATION

# Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Conditions of Use

Terms and Conditions/ for Masraf Al Rayan Corporate and Business Deposit Card Terms and Conditions (MAR) Visa Card:

#### Definitions:

- QAR: means the lawful Currency of Qatar as per Currency Standard ISO4217.
- ATM: means an Automated Teller Machine.
- Card: means MAR Corporate Business Deposit Card issued by Masraf Al Rayan to the Cardholder designated by the Customer.
- · Card Account: means the records the Bank maintains for the records associated with the Card.
- Cardholder: means the person or persons who have received the Card and are authorized by the Customer to use the Card as provided for in this Application.
- Customer: means the company which has signed the application forms related to this Agreement and for which Masraf Al Rayan is providing the Corporate and Business Deposit Card Services.
- Bank: means Masraf Al Rayan
- Card Statement: means the statement of the Card Account sent by the Bank showing all transaction details affected by the Cardholder.
- PIN: means the Personal Identification Number issued by the Bank to the Cardholder to enable him/her to use the Card on the ATM .
- . (Transactions): means all the transactions which can be made by the use of Card and/or the Card and

#### Preamble:

- 1. The foregoing Definitions & this Preamble together with the terms and conditions indicated here-in-below constitute the Agreement "Agreement" between the Bank and the Customer and the associated Cardholder. By accepting or using the Card, the Customer and the associated Cardholder agrees to be bound by these terms and conditions in this Agreement.
- 2. Responsibilities and obligations of the cardholder indicated in this Agreement shall not affect or diminish in any way any other responsibilities or obligations signed by the Customer.
- 3. In this Agreement, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

#### 1. Card Usage:

- 1.1. The Cardholder should sign on the signature panel on the reverse of the Card immediately upon
- 1.2. Any Transaction supported by electronic log or the imprint of the Card are presumed a genuine Transaction unless the Card Statement proven otherwise, irrespective of the signature being present or not on the Transaction slip.
- 1.3. The expiration date of the Card is identified on the front of the Card.
- 1.4. The Card will remain the property of the Bank and must be surrendered upon demand. The Card is nontransferable and it may be canceled, repossessed or revoked at any time without prior
- 1.5. The Bank's business days are Sunday through Thursday, excluding Official holidays.
- 1.6. The Cardholder should read this Agreement carefully and keep it for future reference.
- 1.7. The Bank is not responsible for any damages arising as a result of malfunction of any ATMs, or other electronic devices.
- 1.8. The safety and safekeeping of the Card and its related PIN is the sole responsibility of the Cardholder. Any Transaction performed on the ATM or where a PIN entry is necessary shall be deemed to be performed by the Cardholder himself.
- 1.9. The Cardholder may use his / her Card to Deposit Cash.
- 1.10. The Cardholder undertakes not to use the Card directly or indirectly for any illegal activities and/or for money laundering or financing of terrorism.

### 2. Authorized Users:

The Cardholder is responsible for all authorized Transactions initiated and fees incurred by use of his / her Card. Any use of the Card or access to the Card number will be treated by the Bank as being made by the Cardholder as if the Cardholder has authorized such use and the Cardholder will be liable for all Transactions and fees incurred as a result of such use. The Cardholder is wholly responsible for the use of Card according to the terms and conditions of this Agreement.

## 3. Loss, theft and Dormant Card Accounts

- 3.1. If the Card is lost or stolen or the Cardholder suspects any fraudulent or suspicious activity with regard to the Card, the Cardholder must immediately report the same to the Bank, its branches or any of the nearest VISA Office displaying the VISA logo. The Bank will make a temporary stop without any responsibility on its part for such an action until the Bank gets a written confirmation of loss or theft from the Cardholder or from the Customer or from VISA International or its offices.
- 3.2. Without prejudice to the Customer's responsibilities, the Cardholder shall remain liable and accountable for any Transactions prior to the Bank receiving the written confirmation indicated
- 3.3. Any charges levied for lost Cards that are paid by the Bank; like publishing a reward for capture, will be charged to the Cardholder and/or the Customer. The decision whether or not to publish a reward for Card recovery will be taken only by the Bank after evaluating the seriousness of the
- 3.4. If the Cardholder requests a replacement for a lost or stolen Card, the Bank may, at its absolute discretion issue a replacement.
- 3.5. In the event that the lost or stolen Card is recovered, the Cardholder shall destroy or return it to the Bank without using it in any manner whatsoever, and advise the Bank in writing that it has been recovered.

# اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام

أحكام وشروط حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية الخاصة بمصرف الريان:

### التعريفات:

- ريال قطري: (ر.ق.) تعني العملة الرسمية لدولة قطر.
  - الصراف تعني جهاز الصراف الآلي.
- البطاقة: تعني بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية التي يصدرها مصرف الريان والممنوحة لحامل البطاقة المعين من قبل العميل.
  - حساب البطاقة: يعنى السجلات التي يحتفظ بها المصرف لقيد المعاملات ذات الصلة بالبطاقة.
- · حامل البطاقة: تعني الفرد أو الأفراد الذين قد تسلموا البطاقة والمصرح لهم باستخدامها من قبل العم علي النحو المنصوص عليه في هذا الطلب.
- العميل يعني الشركة التي وقعت الطلب الملحق بهذه الاتفاقية والتي يقوم مصرف الريان بتقديم خدمة بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية.
  - المصرف: يعني مصرف الريان.
- كشف الحساب: البطاقة يعنى كشف حساب البطاقة المرسل من قبل المصرف موضحاً جميع وكافة تفاصيل المعاملات التي قام بها حامل البطاقة.
- الرقم السري: تعنى رقم التعريف الشخصي الذي يصدره المصرف للعميل لتمكين حامل البطاقة من استخدام البطاقة في جهاز الصراف الآلي.
- المعاملة/ المعاملات: تعنى كافَّة العمليات التي يمكن أن تتم من خلال استخدام البطاقة أو بالبطاقة ورقم البطاقة.

- ١- تمثل وتشكل التعريفات سابقة الذكر وهذه المقدمة بالإضافة إلى الشروط والاحكام الموضحة ادناه الاتفاقية بين المصرف والعميل وحامل البطاقة ذي العلاقة. بمجرد قبول أو إستخدام البطاقة يوافق العميل وحامل البطاقة ذي العلاقة على الالتزام بالاحكام والشروط الموضحة بهذه الاتفاقية.
- ٢- المسؤوليات والالتزامات على عاتق حامل البطاقة والواردة في هذه الاتفاقية لن تؤثر او تقلل باي شكل على اى مسؤوليات او التزمات اخرى وقعها العميل.
- . ٢- في هـذه الاتفاقيـة- مالـم يقتـض السـياق- الاشـارة التـي تـرد بصيغـة المفـرد تشـمل الجمـع والعكس صحيـح، والاشارة الى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

#### ١- استخدام البطاقة

- ١-١- يجب علي حامل البطاقة التوقيع في الخانة الخاصة بالتوقيع التي توجد خلف البطاقة فور استلامه للبطاقة.
- ١-٢- تعتبر أي معاملة تسجل الكترونياً أو توثق ببصمة البطاقة معاملة حقيقية مالم يثبت كشف الحساب العكس، وذلك بغض النظر عن وجود أو عدم وجود التوقيع على قسيمة المعاملة.
  - ١-٣- يتم تحديد تاريخ انتهاء مدة البطاقة على الجهة الامامية للبطاقة.
- ١-٤- سوف تبقي وتظل البطاقة ملكاً للمصرف، كما يجب تسليمها عند الطلب. تعد هذه البطاقة غير قابلة للتحويل، كمَّا إنه يمكن إلغائها أو استرداد ملكيتها أو سحبها في أي وقت دون إخطار مسبق.
  - ١-٥- أيام العمل بالمصرف من الأحد إلى الخميس باستثناء أيام العطلات الرسمية.
  - ١-٦- يجب على حامل البطاقة قراءة هذا الاتفاق بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
- ١-٧- لا يعد المصرف مسؤول عن الأضرار الناجمة عن تعطل أي من أجهزة الصرف الآلي أو غيرها من الأجهزة
- '-٨- تعد سلامة وتأمين البطاقة والرقم السري الخاص بالبطاقة المعنية مسؤولية حامل البطاقة وحده. اي معاملة يتم تتفيذها من خلال أجهزة الصراف الآلي او حيثما يكون فيها الرقم السري مطلوبا سيتم اعتبارها عملية تمت بواسطة حامل البطاقة نفسه.
  - ١-٩- يمكن لحامل البطاقة استخدام البطاقة لإيداع الأموال.
- ١٠٠١ يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة سواء بطريق مباشر أو غير مباشر في أي أنشطة غير قانونية و/أو غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب.

# ٢- المستخدمين المخولين:

يعمد حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات المصرح بها والرسوم المتكبدة من خلال استخدام البطاقة. اي استخدام للبطاقة او دخول برقم البطاقة سوف يتم اعتباره من قبل المصرف علي أنه تم من قبل حامل البطاقة كما لو أن حامل البطاقة قد أذن وسمح بمثل هذا الاستخدام، وسوف يكون حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات والرسوم المتكبدة الناتجة من الاستخدام. يُعد حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكاملة عن استخدام البطاقة وفقا لاحكام وشروط هذه الاتفاقية.

# ٣- فقد وسرقة وتجميد حسابات البطاقة

- ٣-١- في حالة فقد أو سرقة البطاقة أو في حالة اشتباه حامل البطاقة في أي أنشطة مزورة أو مشبوهة فيما يخص البطاقة، يجب على حامل البطاقة فورا ابلاغ المصرف أو اى من فروعه أو أقرب مكتب فيزا يحمل شعار فيزا. سوف يقوم المصرف بوقف مؤقت دون أي مسؤولية عليه للقيام بمثل هذا الإجراء إلى أن يحصل المصرف علي تأكيد كتابي من حامل البطاقة أو من العميل أو من فيزا الدولية أو من مكاتبها بفقد
- ٣-٢- دون الاخلال بمسؤولية العميل، يكون حامل البطاقة مسؤول عن أي معاملة تمت قبل تلقي المصرف للتأكيد الكتابي المشار إليه أعلاه.
- ٣-٢- سوف يتحمل حامل البطاقة و/ أو العميل اي رسوم مدفوعة من قبل المصرف عن البطاقات الضائعة والمفقودة، مثل الإعلان عن مكافأة مالية لمن يجد البطاقة. قرار الاعلان من عدمه سوف يتم اتخاذه من قبل المصرف وحده بعد تقييم مدي جدية الموقف.
- ٣-٤ في حالة طلب حامل البطاقة بديل عن البطاقة المفقودة أو المسروقة، يمكن للمصرف وفقاً لتقديره المطلق إصدار بديل لهذه البطاقة.
- ٣-٥- في حالة استرداد البطاقة المفقودة أو المسروقة، يجب على حامل البطاقة اتلافها أو اعادتها للمصرف دون استخدامها بأي طريقة كانت، كما يجب عليه أيضا إخطار المصرف كتابةً بأنه تم استرداد البطاقة.



# طلب إصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال CORPORATE BUSINESS DEPOSIT CARD APPLICATION

#### 4. Personal Identification Number (PIN):

- 4.1. The Bank will issue a PIN to the Card to authenticate Transactions at ATMs.
- 4.2. The Cardholder shall not disclose the PIN to any other party, and the Cardholder shall be fully responsible for any Transaction authenticated by the use of his/her PIN or without the PIN. Accordingly any Transaction made by the card shall be deemed to be performed by the Cardholder.

#### 5. Disputes on Transactions:

- 5.1. The entries in the Card Statement shall be presumed to be correct unless the Cardholder objects to the entries within a period of 30 days from the date of the Card Statement and proves them to be incorrect.
- 5.2. If the Cardholder objects to an entry, the Bank will initiate an investigation and advise the Cardholder with the outcome. The Customer and/or the Cardholder shall bear the fee of the investigation in question.
- 5.3. The Bank is not liable to investigate any Transaction not reported to the Bank by the Cardholder within the time frame mentioned in 5.1 above.
- 5.4. In case of errors or questions about the Cardholder electronic Transactions, the Cardholder must call the Customer Service Call Centre if the Cardholder thinks that his / her statement or receipt is wrong or if he needs more information about a Transaction listed on the statement or receipt. In this case the Cardholder shall provide the Call Centre with all particulars relating to the transaction in question.

### 6. Transactions Currency:

Deposit transactions shall be in Qatari Riyals and only the following Qatari bank notes shall be accepted, 500, 100, 50.

#### 7. Receipts:

- 7.1. The Cardholder shall make sure that he/she gets a receipt at the time he makes a Transaction using his / her Card.
- 7.2. The Cardholder agrees and undertakes to retain, verify, and reconcile his / her transactions and receipts.
- 7.3. MAR will credit the relevant Card Account only upon checking the actual deposited cash in the ATM by MAR's employees.
- 7.4. The records and statement of accounts of MAR shall constitute the final evidence on the accuracy of the Customer's account transactions and balance. If the Customer intends to object on any statement entered in the statement of accounts forwarded to him, he should do so within the time limit referred to therein otherwise he would lose this right.

### 8. Card Account Balance/Periodic Statements:

- 8.1. The Cardholder will be able to enquire about his / her Card's Account movement if he is authorized to do so. But the Cardholder will not automatically receive paper statements and will be provided on demand through his / her designated department / employee of the Customer.
- 8.2. If the Cardholder does not recognize a Transaction and wishes to receive a copy of the Transaction record, the Bank will arrange to provide such copy in accordance with the VISA International Rules and Regulations and the Customer and/or the Cardholder will bear the charges relating to providing such copies.

### 9. Expiration Date:

The Card has an expiration date. The cardholder will not be able tp use the card after the expiry date.

# 10. Confidentiality:

- 10.1. The Bank may disclose information to third parties about the Card or the Transactions made on the Card in the situations which shall include but not be limited to:
- 10.2. Where it is necessary for completing Transaction.
- 10.3. In order to comply with government agency, court order, or other legal reporting requirements.

### 11. The Bank's Liability:

The Bank shall not be liable unless the liability in question results from gross negligence or willful misconduct from the Bank's acts or omissions. The Bank shall not be liable, for any damages or loss which result from the following instances:

- 11.1. If there is a hold or the funds are subject to legal process or other encumbrance restricting their use.
- 11.2. If an electronic device where the Cardholder is making a transaction does not operate properly.11.3. If access to the Card has been blocked after it has been reported that the Card has either been lost or stolen.
- 11.4. If Bank has reason to believe the Transaction is unauthorized;
- 11.5. If circumstances beyond the Bank's control (such as fire, flood, or computer or communication failure) prevent the completion of the Transaction.
- 11.6. In the cases as mentioned in 14.2 herein below.
- 11.7. Any other exception stated in this Agreement.

In all events and circumstances the Bank's liability under this Agreement shall not exceed the amount of the Transaction in question.

# 12. The Cardholder's Liability for Unauthorized Transactions:

- 12.1. If the Cardholder fails to notify the Bank about the stolen or lost Card in the manner and time indicated in this Terms & Conditions, the Cardholder shall be liable for any unauthorized Visa transaction on Card Account. The Cardholder acknowledges and undertakes that any losssustained by him shall be at the cost and expense of the Cardholder.
- 12.2. The Bank may amend or change the terms and conditions of this Agreement at any time. The Customer will be notified of at his / her last address Known to the Bank with any change madetherein. However, if the change is made for security purposes, the Bank can implement such change without prior notice to the Customer.

# ٤- رقم التعريف الشخصي (الرقم السري):

٤-١- سوف يقوم المصرف بإصدار الرقم سري للبطاقة لتوثيق المعاملات في ماكينات الصرف الآلي.

4-٢- يجب علي حامل البطاقة عدم إفشاء الرقم السري لأي طرف أخر، كما يجب أن يكون حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكلية عن أي معاملات تمت بالبطاقة. وفقا لذلك سيتم اعتبار أي معاملات تمت بالرقم السري أو بدونه على أنها أجريت من قبل حامل البطاقة.

#### ٥- النااعات المتعلقة بالمعاملات:

١-٥- تكون القيود المدخلة على كشف حساب البطاقة صحيحة مالم يعترض حامل البطاقة علي القيود المدخلة خلال ٢٠ يوماً من تاريخ كشف حساب البطاقة وإثبات عدم صحتها .

حــ علق اعتراض حامل البطاقة علي أي من البيانات المدخلة، سوف يقوم المصرف بالشروع في التحقيق
ومن ثم إبلاغ حامل البطاقة بنتيجة التحقيق. يجب أن يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة رسوم ذلك
التحقيق.

0-7- لا يعد المصرف مسؤولا عن التحقيق في أي من المعامـلات التي لـم يقـم حامـل البطاقـة بإخطـار وإبـلاغ المصرف بها في غضون الإطار الزمني المذكور أعلاه في البند 0-1.

٥-٤ – في حالة حدوث أخطاء أو واستفسارات بشأن المعاملات الإلكترونية الخاصة بحامل البطاقة، يجب علي حامل البطاقة بأن كشف حساب حامل البطاقة الإتصال بمركز اتصالات خدمة العملاء في حالة اعتقاد حامل البطاقة في حاجة إلي مزيد من البطاقة أو الفاتورة الخاصة بالبطاقة غير صحيحة، أو إذا كان حامل البطاقة في حاجة إلي مزيد من المعلومات بشأن المعاملات المدرجة في كشف الحساب أو الفاتورة. في هذه الحالة يجب علي حامل البطاقة تزويد مركز الاتصال بجميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالمعاملات الجاري الاستفسار عنها.

#### ٦- عملة التعامل:

تكون عمليات الإيداع فقط بالعملة القطرية، ويسمح فقط بإيداع الفئات التالية ٥٠٠ ، ١٠٠ ، ٥٠ ريال قطري.

١-٧- يجب على حامل البطاقة التأكد من أنه حصل على إيصال وقت قيامه بمعاملات باستخدام البطاقة.

٧-٧- يوافق حامل البطاقة ويتعهد بالاحتفاظ والتحقق من إيصالاته وتسوية معاملاته.

٧-٣- سوف يقوم مصرف الريان بقيد المبلغ المودع على الحساب العميل ذو الصلة، فقط بعد مراجعة موظفي صرف الريان للمبالغ المودعة فعلاً في جهاز الصراف الآلي.

٧-٤- تعتبر فيود مصرف الريان وكشوف حساباته المرسلة عبر البريد الإلكتروني هي دليل إثبات قطعى على صحة حركة ورصيد حساب العميل، وإذا ما رغب العميل في الاعتراض على أي بيان مدرج بكشف الحساب المرسل إليه فيجب أن يتم ذلك خلال المهلة الممنوحة له بكشف الحساب وإلا سقط حقه في ذلك الإعتراض.

## ٨- رصيد حساب البطاقة/ كشوف الحساب الدورية:

٨-١- سوف يكون حامل البطاقة قادراً علي الاستعلام عن حركة حساب البطاقة إذا كان مصرحاً له بذلك. ولكن لن يتمكن حامل البطاقة من استلام كشوف حساب ورقية تلقائياً، لكن يتم تقديمها عند الطلب من خلال ادارة العميل او الموظف المختص لدى العميل.

٨-٢- في حالة لم يتمكن حامل البطاقة من التعرف على معاملة ما، ولديه رغبة في الحصول علي نسخة من سبخ المعاملة، سوف يقوم المصرف بعمل ترتيبات لتقديم هذه النسخة لحامل البطاقة وفقا للقواعد واللوائح الدولية للفيزا وسوف يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة التكاليف ذات الصلة بتقديم مثل هذه النسخ.

# ٩- تاريخ انتهاء البطاقة:

للبطاقة تاريخ انتهاء. لن يتمكن حامل البطاقة من استخدامها بعد تاريخ انتهائها.

### ١- السرية:

يمكن للمصرف إفشاء معلومات عن البطاقة أو المعاملات التي تم إجرائها والقيام بها باستخدام هذه البطاقة لطرف آخر في حالات والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر:

١-١٠ عندما يكون ذلك ضروريا لإتمام المعاملات.

١٠-٢- من أجل الامتثال لمتطلبات جهة حكومية أو أمر محكمة أو غيرها من متطلبات الإبلاغ القانونية.

## ١١- مسؤولية المصرف:

لا يعد المصرف مسؤولاً مالم يثبت أن المسؤولية ناجمة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من أفعال أو تقصير المصرف. لن يكون المصرف مسؤول عن أي أضرار أو خسائر في الحالات التالية:

١١-١١ إذا كان هناك أموال محتجزة أو أن الأموال خَاضعة لإجراءات قانونية أو لغيرهـا من العواثق التي تعرقل وتعوق استخدام هذه الأموال.

١١-٢- إذا كانت الجهاز بالمكان الذي يقوم فيه حامل البطاقة بإجراء المعاملة التجارية لا يعمل بشكل ملائم.

١١-٣- إذا كان الوصول الى البطاقة قد تم تعطيله بعد الإبلاغ بفقد أو سرقة البطاقة.

١١-٤- إذا كان المصرف لديه سبب للاعتقاد بأن المعاملة غير مسموح بها.

 ١١-٥- إذا كان هناك ظروف خارج سيطرة المصرف (مثل الحرائق أو الفيضانات أو إخفاق الحاسب الآلي أو الاتصالات) تمنع وتعرقل إتمام المعاملة.

١١-٦- في الحالات المشار اليها في البند ١٤-٢ ادناه.

٧-١١ أي استثناءات أخري منصوص عليها في هذا الاتفاقية.

يخ جميع الأحوال والظـروف، فـان مسـؤولية المصـرف بموجـب هـذا الاتفاقيـة لاتتجـاوز قيمـة المعاملـة التـي يتـم استخدام البطاقة فيها.

## ١٢- مسؤولية حامل البطاقة عن المعاملات الغير مصرح/ مسموح بها:

- 1-1- إذا أخفق حامل البطاقة في اببلاغ المصرف بسرقة أو فقد البطاقة بالطريقة والوقت المحددين في هذه الاتفاقية، يعتبر حامل البطاقة مسؤولية عن أي معاملات غير مسموح بها تتم باستخدام حساب البطاقة. يقر ويتمهد حامل البطاقة بأن أي خسائر يتكبدها حامل البطاقة تكون علي حسابه ونفقته الخاصة.
- ٢-١٢ يمكن للمصرف تعديل أو تغيير شروط وبنود هذا الاتفاقية في أي وقت. سوف يتم إخطار العميل في عنوانه الأخير المعروف لدى المصرف بأي تغيرات تم عملها بهذا الاتفاقية. ومع ذلك، إذا تم عمل هذه التغيرات لأغراض أمنية، يمكن للمصرف تطبيق هذا التغيير دون إرسال إخطار مسبق للعميل.



# طلب إصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال CORPORATE BUSINESS DEPOSIT CARD APPLICATION

- 12.3. The Bank has the right to cancel, withdraw or suspend fully or partly or restrict use of the Card at any time without any notice and/or advice to the Cardholder.
- 12.4. The Cardholder may request the cancellation of the Card anytime in writing. The Cardholder will be released of all liability pertaining to the Card Account 45 days after the cancellation of all Cards and confirmation that there are no Transactions or dues outstanding. Such cancelation will not affect any of the Bank's rights or obligations arising under this Agreement prior to the said termination.

#### 13. General Terms and Conditions

- 13.1. Use of the Card is subject to all applicable rules and customs of any clearing house or other association involved in Transactions. The Bank does not waive its rights by delaying or failing to exercise them at any time. If any provision of this Agreement shall be determined to be invalidor unenforceable under any rule, law, or regulation of any governmental agency, the validity or enforceability of any other provision of this Agreement shall not be affected.
- 13.2. These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.
- 13.3. This Agreement is issued in Arabic and English versions and in case of any contradiction between the two versions the Arabic version shall prevail.

#### 14. Warranties, Liabilities and Disclaimers

- 14.1. The Cardholder understands, undertakes and accepts that it is strictly forbidden to use the Card for any illegal purpose or criminal activity of any nature including activities to launder money or to finance terrorism as defined by governing law of the State of Qatar. The Cardholder acknowledges that worldwide Visa will report any suspicious account activity to the relevant law enforcement authority.
- 14.2. The Bank reserves the right to apply at its sole discretion prevention and detection procedures and suspend accounts or refuse the execution of Transactions if there are reasonable grounds to suspect that an Account of the Card is being or may be used for illegal purposes. The Bank shall also have the right, but not the obligation, to temporary block the Card's if the Bank does not receive a response within a reasonable time regarding SMSs followed by telephone calls to the Cardholder to confirm specific transaction(s), the Bank shall then have the right to temporary block the Card which will immediately be reactivated on the Cardholder's request.
- 14.3. The Cardholder agrees that the Bank shall in no way, and under no circumstances, be liable for any damages or losses, including without limitation, direct, indirect, consequential, special, incidental or punitive damages deemed or alleged to have resulted from or caused by any act relating to or arising from Agreement unless the same is a direct result of the Bank's gross negligence.
- 14.4. The Cardholder agrees to release, indemnify, and hold the Bank harmless against any claim brought against the Bank by a third party resulting from the Cardholder's use of the Card without prejudice to any other damages entitled to the Bank.

- ٢-١٢- يحق للمصرف إلغاء أو سحب أو وقف أو تقييد استخدام البطاقة بشكل كلي أو جزئي في أي وقت دون أي إشعار أو مشورة حامل البطاقة.
- ٢-١٤- يحق لحامل البطاقة طلب إلغاء البطاقة كتابةً في أي وقت. سوف يتم إخلاء طرف حامل البطاقة من كافة المسؤوليات التي تتعلق بحساب البطاقة بعد مرور مدة ٤٥ يوم من تاريخ إلغاء كافة البطاقات والتاكيد علي أنه لا يوجد معاملات أو مبالخ مستحقة. لن يؤثر الغاء البطاقة علي أي من حقوق أو التزامات المصرف الناشئة بموجب هذا الاتفاقية قبل الإنهاء المذكور.

#### ١٣ - أحكام وشروط عامة:

- ۱۳-۱- يخضع استخدام البطاقة لجميع القواعد والاعراف المعمول بها لدى كل غرف المقاصة او الجهات ذات العلاقة بالمعاملة. التأخير أو عدم إكمال المصرف في تنفيذ هذه القواعد في أي وقت لا يعد تنازل عن حقوقه. عند تحديد أي من شروط هذا الاتفاق علي أنها غيرصحيح أو غير معمول به بموجب أي قواعد أو قوانين أو لوائح خاصة بأي جهة حكومية لن يؤثر علي صحة أو سريان أي شرط آخر بهذا الاتفاقية.
- ٢-١٣- تخضع هذه الاحكام والشروط لقوانين دولة قطر ولواثح فيزا طالما أنها لا تتمارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية علي النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللواثح المذكورة، يجب الاعتداد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوي تنشاء عن أو ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحاكم القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.
- ١٣-٦٣ تم صياغة هذا الاتضاق من نسختين أحدهما باللغة العربية والأخرى باللغة الانجليزية، في حالة حدوث أي تناقض أو تضارب بين النسختين يتم اعتماد النسخة العربية .

# ١٤- الضمانات والخصومات وإخلاء المسؤولية

- ١٠١٤ يدرك حامل البطاقة ويتعهد ويوافق علي أنه يمنع منعا باتاً استخدام البطاقة في أغراض غير قانونية أو أنشطة إجرامية من أي نوع بما في ذلك أنشطة غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب علي النحو المحدد بواسطة القانون دولة قطر. يقر حامل البطاقة بعلمه بأن الفيزا العالمية سوف تقوم بالإبلاغ عن أي نشاط حسابي مشبوه لسلطة تطبيق القانون ذات الصلة.
- ١٤-٢- للمصرف الحق في تطبيق إجراءات وقائية أو التدقيق وايقاف الحسابات أو وقف تنفيذ المعاملات وذلك إذا كانت هناك أسباب معقولة للشك في أن حساب البطاقة يتم استخدامه أو قد يستخدم في أغراض غير مشروعة. كما يكون للمصرف ايضاً الحق، ولكن ليس ملزما، لايقاف البطاقة مؤقتا اذا قام المصرف بالاتصال بحامل البطاقة بعد ارسال عدة رسائل نصية لتاكيد بعض المعاملات الصادرة من البطاقة ولم يستجيب حامل البطاقة، للمصرف الحق حينها في ايقاف البطاقة بصورة مؤقتة، على انه يمكن تفعيلها فورا بطلب من حامل البطاقة او من العمال.
- ٢-١٤ يقر حامل البطاقة بأن المصرف لا يعد مسؤولاً، بأي حال من الأحوال أو تحت أي ظرف من الظروف، عن أي أضرار أو خسائر، على سبيل المثال لا الحصر، أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو مترتبة أو خاصة أو عارضة أو عقابية تعتبر أو يزعم بأنها ناجمة عن أو نتجت عن أي فعل ذا صلة أو ناجم عن هذا الاتفاق مالم تكن هذه الأضرار نتيجة مباشر لإهمال المصرف الجسيم.
- ١٤-١٤ يوافق حامل البطاقة على إخلاء وتعويض المصرف عن أي مطالبات ودعاوي مرفوعة على المصرف من قبل طرف ثالث نتيجة استخدام حامل البطاقة للبطاقة وذلك دون الإخلال بأي تعويض آخر مستحق للمصرف.

Signature:	الْتُوقيع:
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	······································